

Skupna akcija

Uredništvu »Matajur«!

Sem iz komun, kjer bivamo Furlani in Slovenci že več stoletij. Ta komun je naš in vaš (nes-tri e dai sclafs) in italijanski v državnem smislu. Vsakodnevno težko življenje za kruh sili nas Furlane in vas Slovence, da se kot zapostavljeni in ponižani prebivalci furlanske dežele bori-mo za boljše življenje in zato lahko trdimo, da je naša borba nekje enaka in skupna. Da bodo pa naši kraji doživeli resnični ekonomski preporod je potreb-no, da država in tudi novoustano-vljena avtonomna dežela Fur-lanija-Juljska Benečija podpre-ta z raznimi potrebnimi in že tolikokrat pred volitvami obljub-ljenimi deli (ceste, vodovodi, za-družni hlevi, krediti kmetom za modernizacijo obdelovanja zem-lje, pogozdovanje, bonifikacije, šole, ljudsko gradbeništvo, po-stavitvev industrije itd.) naša skupna prizadevanja, ki bodo le tako pripomogla k boljšemu življenju in razvoju naših zapu-ščenih krajev in tako zajezila številno emigracijo, ki narašča iz leta v leto.

Nihče nam ne sme kratiti prav-ic, ker živimo na svoji zemlji. Isto načelo mora veljati tudi za vas Slovence. Stoletja so doka-zala, da smo sposobni živeti drug ob drugem brez mržnje glede porekla in jezikovne pripadno-sti. Nihče ni mogel ob svojem rojstvu vplivati na svojo jezikov-no pripadnost, tako tudi mi nis-mo mogli in je nismo hoteli spre-minjati, kajti nas in vas Sloven-ce so to učili naši dedje, praded-je, ki so živeli v slogi v istem komunu in vedno drug drugemu pomagali. In o tem smo se lahko prepričali tudi v tej zadnji vojni, ko so vaše skromne hribovske hiše vzele pod svojo streho naše ljudi, ko so nazifašisti do tal požgali našo vas.

Mislím, da je treba to zaved-nost in skupno borbo za eko-nomski napredek, ki bo prinesel tudi kulturni razvoj nam vsem, danes, ko smo pred volitvami za izvolitev prvega deželnega parla-menta Furlanije-Juljske Bene-čije, bolj krepko poudariti. Vi Slovenci in mi Furlani moramo v okviru republike in novoustano-vljene avtonomne dežele do-biti tiste pravice, ki jih nam in vam zagotavljajo tako republi-liška ustava (člen 3 in 6) kot posebni statut avtonomne deže-le (člen 3).

Vaš list premalo piše o teh na-porih nas vseh in zato sem mne-nja, da bi bilo potrebno, da se-znanite vaše ljudi z našimi težnja-mi in prizadevanji, ki bodo zdru-žena imela gotovo več uspeha.

V »Matajurju« prebiram član-ke, ki so pisani v italijanskem jeziku (prav bi bilo, da bi pisali tudi v furlanščini) in zato sem kar dobro informiran o vaših težavah in prizadevanjih; lokalni italijanski tisk je le enostranski in zato ne osvetljuje vaših upra-vičenih skrbí in truda za eko-nomski obstoj in borbo za obstan-ek na svojih tleh.

To moje pismo naj vas vzpod-buja, da boste vaše bralce infor-mirali tudi o naših prizadevanjih, ki so v korist obema jezikovni-ma skupinama, ki živita premalo povezani, da bi lahko bolj uspeš-no dokončali svojo nalogo, ki smo si jo naložili, da bi prišli do boljšega življenja na tej trdi zemlji.

Če bo vaš list dovolj seznanil čitatelje o naporih Furlanov in če bo lokalni furlanski in itali-janski tisk dovolj jasno prika-zal vaše težnje — borbo za obstan-ek na svoji zemlji — bomo našli skupno pot k cilju.

Ta moja misel naj vzpodbudi na tesnejše sodelovanje med Furlani in Slovenci, ki je v da-našnjem času toliko bolj potreb-no, ker vodilni ljudje pokrajine (provinke) ne razumejo ali no-čejo razumeti niti naših in niti vaših teženj.

Želim, da bi ta moja misel rodila sadove ne samo pri vaših bralcih, temveč tudi v naših vrstah, da bo akcija bolj uspeš-na in ne samo enkratna — pred-volilna.

Z bratskimi pozdravi.

(sledi podpis)

POJASNILO UREDNIŠTVA

Pismo, ki ga je prejelo naše uredništvo iz Nem (Nimis), je-zikovno mešanega komun, ki leži v čentskem (Tarcento) okra-ju, objavljamo v prevodu v skrajšani obliki, da bodo Slo-venci brali željo svojega brata Furlana, ki je tudi želja vse fur-lanske skupnosti, s katero živi-jo že toliko stoletij povezani v borbi za vsakdanji kruh in obstoju.

Soglašamo z navedenimi skup-nimi prizadevanji, ki bi jih morali še izpopolniti in ki bi mora-la biti izhodišče za skupne akcije, ki so v korist Furlanom (ki so v Deželi v večini) in Slovencem, njihovega bodočega ekonomskega in kulturnega preporoda in za bratstvo nad toliko časa za-postavljenima jezikovnima sku-pinama.

Slovenske občine Furlanske Slovenije

Residentno prebivalstvo v raznih popisih od leta 1911 do leta 1961

Tu spodaj podajamo razpredel-nico ljudskih štetij v zadnjem pol stoletju, ki so bila izvedena v je-zikovno čisto slovenskih občinah Nadiške, Terske, Krnahtske in Re-zijanske doline. Podatke, ki se na-našajo na jezikovno mešane obče-ne (Gorjani, Neme, Ahten, Fojda, Tavorjana in Prapotno), bomo ob-javili pozneje, ločene tudi po va-seh, kjer govorijo slovenski, seveda

v kolikor bomo prišli do teh podat-kov, kajti pri nekaterih ljudskih popisih so združili in šteli več za-selkov skupaj pod enim samim i-menom, ne da bi navedli katere so šteli semkaj. Podatki, ki se nana-sajo na zadnje ljudsko štetje (1961), niso še uradni in še ti so bili objavljeni le po občinah in ne tudi po posameznih zaselkih in vaseh.

OBČINE (Comuni)	Popisi prebivalstva						Razlika
	1911	1921	1931	1936	1951	1961	
Brdo (Lusevera)	2.942	2.923	2.596	2.288	2.228	1.910	-1.032
Dreka (Drenchia)	1.424	1.562	1.458	1.258	1.392	1.128	-296
Grmek (Grimacco)	1.678	1.780	1.621	1.543	1.737	1.645	-33
Podbonesec (Pulfero)	3.991	4.066	3.864	3.681	3.735	3.306	-685
Rezija (Resia)	4.671	3.695	3.114	3.350	2.994	2.830	-1.671
Sovodnje (Savogna)	2.026	2.143	2.044	1.867	2.077	1.741	-285
Srednje (Stregna)	2.000	1.908	1.908	1.722	1.883	1.554	-446
Sv. Lenart (S. Leonardo)	2.623	2.637	2.424	2.222	2.283	2.077	-546
Špeter (S. Pietro)	3.525	3.544	3.039	3.077	3.088	2.842	-683
Tipana (Taipana)	3.700	3.597	3.401	3.023	2.841	2.258	-1.442
Skupno	28.580	27.855	25.469	24.058	24.258	21.291	-7.119

Kaj nam povedo gornje številke o življenju Furlanskih Slovencev med letom 1911 in 1961, to je pol stoletja naše zgodovine, ko smo doživeli dve svetovni vojni?

Številke o desetih slovenskih občinah govorijo o zelo zanimivih stvareh in sicer:

1. Kljub temu, da je bila med

Končno so bile za volitve prvega deželnega sveta Furlanija-Juljske Benečije sprejete in potr-jene vse kandidatne liste raznih političnih strank in neodvisnih skupin; ne preostaja nam torej drugega kot da si približe ogle-damo seznane teh volilnih list in da se nekoliko ustavimo pri imenih tistih kandidatov, ki nam dajejo največ upanja ali garan-cije, da se bodo zanimali za na-še probleme in za usodo naših ljudi, to je tistih ljudi, ki sestav-ljajo slovensko jezikovno skup-nost v videmski pokrajini.

Sedaj pa še povejmo, in tega smo res veseli, da je pet poli-tičnih strank vključilo nekatere sinove naših dolin v svoje kan-didatne liste in sicer: krščanska demokracija (D.C.) CIRILA JU-SA iz Petjaha pri Sv. Petru ob Nadiži; italijanska socialno de-mokratska stranka (P.S.D.I.) JO-ŽEFA BLAZUTIGA iz Podbonesca v Nadiški dolini in PRIMA MAR-CHIOLA iz Muzcev v Terski doli-ni; italijanska socialistična stran-ka (P.S.I.) VILJEMA ČERNA iz Brda v Terski dolini in AZZA ROSSIJA iz Brezj v tipanskem komunu; italijanska komunistič-na stranka (P.C.I.) pa PAVLA PETRICIGA iz Sv. Petra ob Na-diži in IZIDORJA PREDANA iz Hlodiču v grmeškemu komunu ter italijanska liberalna stranka (P.L.I.) JOŽEFA SIRCHA iz Sv. Lenarta.

To je seveda dobro znamenje in zato, čeprav tega ne bi bilo potrebno, toplo priporočamo vsem našim prijateljem skupno-

sti, da naj ne pozabijo teh imen pri glasovanju.

In če bodo ti domači kandidati izvoljeni, kar upamo, bo imel glas naše jezikovne skupnosti v deželnem svetu možnost — s so-delovanjem in pomočjo, ki jo bodo prav gotovo nudili tisti de-mokratski kolegi, ki so kot nam pri srcu pravice jezikovnih manj-šin — da bo prepričal eksekuti-vne organe dežele, da ne bodo več puščale v nemar ekonomskih in socialnih potreb naše zapo-stavljene in zapuščene skupno-sti in še prav posebno, da se bo spoštovalo vse kar zagotavlja člen TRI posebnega statuta de-žele.

Pa še nekaj bi radi in mora-mo povedati.

Ne razumemo, zakaj ni nobe-na politična demokratična stran-ka, kar se tiče tolmeškega volil-nega okrožja, vključila v svojo listo nobenega domačega pred-stavnika doline Rezije in Kanal-ske doline. Na vsak način bi bi-li lahko prav glasovi naše jezi-kovne skupnosti, ki živi v teh dveh dolinah, odločilni za to ali ono listo.

To pomanjkljivost, ki jo la-hko smatramo brez dvoma za zelo veliko, resnično obžalujemo. Upa-mo pa, da se kaj takega ne bo več ponovilo in da pri prihod-njih volitvah, demokratične stranke ne bodo pozabile, da ži-ve tudi v tolmeškem volilnem o-króžju slovensko govoreči ljudje in da bodo vključile v kandidat-ne liste njihove predstavnike.

Ob tej priliki tudi obveščamo,

da je bilo v volilnih okrožjih vi-demске pokrajine (Videm, Por-denone in Tolmezzo) predstavlje-nih devet list s strani sledečih strank: Italijanska komunistič-na stranka (Partito Comunista Italiano), Italijanska socialistič-na stranka (Partito Socialista Italiano), Italijanska Republi-kanska stranka (Partito Repub-blicano Italiano), Italijansko so-cialno gibanje (neofašisti), Itali-janska liberalna stranka (Partito Liberale Italiano), Italijanska socialistična stranka proletarske enotnosti (Partito Socialista Ita-liano di Unità Proletaria), Itali-janska demokratska stranka (mo-narhisti), Italijanska socialno de-mokratska stranka (Partito So-cialista Democratico Italiano) in Krščansko demokratska stran-ka (Partito della Democrazia Cristiana).

V Gorici je bila predstavljena poleg zgoraj navedenih devetih list tudi lista Slovenske skupno-sti (Unione Slovena), to je gi-banje, ki združuje Slovence katoliške skupnosti, slovenske kr-ščanske socialce, slovenske libe-ralce in skupino neodvisnih Slo-vencev.

Največ kandidatnih list pa je bilo vloženih v Trstu in sicer dvanajst. Poleg devet znakov, ki so bili predloženi v Furlaniji in Slovenske skupnosti, so v Trstu predstavili še listo Gibanja za neodvinost Tržaškega ozemlja, Furlanije in Julijske Benečije in Skupnost nove Evrope, to je skrajno desničarsko gibanje, ki je nastalo iz krajevnih vrst ita-lijanskega socialnega gibanja (neofašističnega).

Volivci bodo morali izvoliti od 583 kandidatov, ki nastopajo pri teh volitvah, 61 deželnih poslancev, ki bodo sestavljali najvišji administrativni in poli-tični organ dežele Furlanije-Juljske Benečije. Glede preferen-čnih glasov, jih lahko odda vsak volivec v videmskem okrožju štiri, tri v tržaškem in pordenon-skem okrožju, dva preferenčna glasova pa v tolmeškem in go-riškem volilnem okrožju.

RESNICA

Videmski dnevnik »Messaggero Veneto« in »Gazzettino«, ki iz-haja v Benetkah, sta dne 9. aprila t.l. objavila resolucijo v zvezi s tr-ditvijo »Matajurja«, ki je v svoji kroniki o otvoritvi obnovljenih prostorov v Cedadu, kjer ima že nekaj let svoj sedež Prosvetno dru-štvo »Ivan Trínko«, predstavil me-sto Cedad kot »središče nadiških Slovencev«.

Glede tega bi hoteli samo poja-sniti, da smo mislili na Cedad kot na središče, kamor ljudje Nadiške doline — in to je res — eko-nomsko in geografsko gravitirajo.

Vendar pa lahko mislimo, da spada zgoraj omenjena resolucija — ne glede, da daje vtis povratka metod drugih časov, posebno med fašizmom in trikolozmom, ki so bili v nasprotju z najbolj elemen-tarnimi pravicami naše skupnosti — zaradi nekaterih namigov prav k sedanji špekulativni volilni pr-tiljaji.

PADEC ŠTEVILA LJUDI MED DRUGO SVETOVNO VOJNO

2. Med drugo svetovno vojno, to je med popisom prebivalstva 1936 in 1951, pa je prebivalstvo Furlan-

Anton Kos

(Nadaljevanje na 2. strani)

EMIGRANTI

Beneške Slovenije, Rezije in Kanalske doline!
Ako niste še prejeli

VOLILNEGA SPRIČEVALA
zaposrite zanj v vašem komunu.
Na strani 3 je že pripravljen vzorec pisma, ki ga lahko pošljete na vaš komun.



Komunski odbor v Tipani potrebuje nasvetov

Zadnjič smo obljubili, da bomo pisali bolj na široko o tipanskem ožjem odboru (Giunta Municipale).

V Tipani namreč že precej časa nekaj ni v redu, povsod že to vedo, ker se gotove komunске zadeve ne rešujejo kot bi se morale. Dobra komunška administracija ne bi na primer smela ukreniti ničesar brez pooblastila vseh članov komunškega sveta (ali vsaj večine, ki sestavljajo komunški svet), kajti ti so pravi izraz volje vsega prebivalstva.

Vprašamo se, zakaj se od časa do časa ne skliče vseh ljudi in se jim pove kaj je bilo storjenega zanje in se jih vpraša kaj bi bilo še potrebno napraviti in kateri so najnujnejši problemi, ki čakajo na rešitev? Samo na ta način bi se, po našem mnenju, moglo načrtno izvajati programe in bi se tudi izognili tistim napakam, ki jih ljudje največkrat očitajo, da jih dela komunška administracija, češ da izvaža takšna javna dela, ki niso nujno potrebna, dočim odlašajo z nujnimi deli. Tako bi tudi ne bilo očitkov, da je ta ali oni posameznik ali ta ali ona vsa favorizirana.

Prispevki, ki jih daje država in dohodki, ki jih ima komun od davkov (te bi morali plačevati predvsem premožnejši), bi morali biti bolj sorazmerno razdeljeni med vami, ki sestavljajo komun, upoštevajoč v prvi vrsti tiste vasi, ki so najbolj izolirane in se nahajajo torej v najbolj kritičnem stanju.

Pa preidimo na potek zasedanja zadnjega komunškega sveta.

Kot znano, je bil sklican komunški svet za 23. marca ob 14. uri — zakaj prav ob tej uri in na delavnik? — in na dnevnem redu je bilo osem točk in deveta, ki je bila naknadno dodana in se je glasila: »odstop zemljišča Luigiju Sedola iz Platišče«.

Zasedanje komunškega sveta je utoril župan s komemoracijo pokojnega svetovaleca Valentina Vazzaza iz Tipane, ki je tragično preminul pri delu (ko je nesel na hrbtu težko breme sena, mu je spodrsnilo po strmi gorski stezi in je padel ter z glavo udaril ob oster kamen, kar je povzročilo takojšnjo smrt).

Ko se je zastopnik manjšine Tedoldi pritožil, da niso bili vsi svetovalci obveščeni o smrti svetovaleca Valentina Vazzaza, ki zapušča ženo in otroke, se je tudi začudil, kako to, da se je začelo vršiti zasedanje komunškega sveta, ne da bi se preje ugotovilo, če je število prisotnih svetovalcev zadostno in torej legalno. Potem, ko so mu odgovorili, da bodo ostali že prišli, je konsilir manjšine vstal in iz protesta zapustil sejno dvorano in tako primoral župana, da je prekinil zasedanje komunškega sveta, katerega so potem preložili z istim dnevnim redom (le z razliko, da se je deveta točka glasila: »odstop zemljišča: pregled prošnje gospoda Luigija Sedola«. Deveta točka je potem morala odpasti, ker jo je zastopnik manjšine smatral za neskladno, kajti šlo je za odstop komunškega zemljišča članu občinske administracije, kar po zakonu ni dovoljeno).

Drugo zasedanje je bilo sklicano za 1. april ob 14. uri. Občinski svetovalec manjšine je že v začetku seje prosil za preložitve, ker je prejel vabilo le nekaj ur prej, medtem ko zakon pravi, da morajo občinski svetovalci prejeti vabilo vsaj tri dni pred sklicanim zasedanjem,

da imajo svetovalci na razpolago dovolj časa za proučevanje vse dokumentacije točk dnevnega reda, za katere morajo glasovati. Predlog, da se seja preloži, čeprav upravičen, ni bil vzet v poštev in ga ni župan dal niti na glasovanje. Kje je torej doma demokracija?

Svetovalec manjšine je nadalje še prav posebej poudaril, naj bi se končno komunске zadeve že enkrat začele reševati z gotovimi pravili, kot jih predvidevajo zakoni. Opomnil je tudi prisotne, da v komisiji za pregled računov ni nobenega svetovaleca manjšine, medtem ko so imenovali za člana te komisije Jožefa Tomasina iz Brezje, ki je dejansko kot komunški svetovalec propadel, ker se je izselil v Francijo in ne more prisostvovati zasedanjem komunških svetov, še manj pa izvrševati nalogo revizorja računov.

Svetovalec manjšine Tedoldi je s svojimi kritičnimi, a konstruktivnimi intervencijami, hotel predvsem dokazati, da njegov nastop nikakor ni obstrukcionističen, kot ga obtožujejo nekateri svetovalci ve-

čine, in dopovedati, da je za triletno slabo upravljanje komun kriv predvsem ožji odbor, kateremu načeljuje župan sam. Slabega administriranja so odgovorni tudi svetovalci večine, ker se med seboj ne razumejo in so se večkrat, kot znano, prepirali, morda zaradi svojega egoizma ali osebnih ambicij, kar je bilo vse v škodo celotnega prebivalstva.

Zaključujemo z upanjem, da se bo tudi v Tipani premaknilo kaj na boljše, da bodo komunški svetovalci bolj složni in da ne bodo zavračali pomoči, ki jo je vedno nudila in jo je še vedno pripravljena nuditi manjšina v komunškem svetu. Upajmo, da se bo odprlo na levo tudi v Tipani, ker drugače bo imel res prav zastopnik manjšine, ki je na zadnji seji dejal, da svetovalci večine »niso razumeli, da se je v Italiji nekaj spremenilo in da če se ne spremeni nekaj tudi tukaj, ne bodo šle komunске zadeve nikoli dobro in to bo vse v škodo ljudstvu, katere mu je potrebno širokogrudno pomagati«.

j. m.

Iz Nadiške doline

PROMETNA NESREČA

Preteklo soboto se je precej hudo ponesrečila par prometna nesreča 39 letna Santina Vogrič iz Klenja. Žena se je peljala prout večeru s svojim skuterjem an blizu Špetra jo je povozu nje kamjon. Par padcu si je zlomila nuos, desno nogo an dobila še več drugih ran po obrazu. Preca so jo peljal u čedadski špitau.

MALI OBMEJNI PROMET

Mjesca marca je biu mali obmejni promet med našimi kraji an so sednjo Slovenijo nekoliko manjši kot februarja. Začela so se djela na puoj an tud slaba ura je zadarževala doma nedeljske turiste. Takuo so registral prejšnji mjesac samo 15.753 prehodov skuoz

obmejne bloke u naših krajih. Največ jih je bluò skuoz Stupco (12.202); skuoz Učjo (komun Rezija) jih je bluò 451, skuoz Most na Nadiži (Platišče) 520, skuoz Robedišče 823, skuoz Polavo pri Čeplatiščih 602, skuoz Solarje pri Dreki 500, skuoz Most Klinac 126, skuoz Most Mišček pa je bluò 428 prehodov.

Čedad

DEMOGRAFSKO GIBANJE

V mjescu ženarju je čedadski komun narastu za 36 enot an takuò šteje sadà 10.906 ljudi. Ženarja se je rodilo 14 otrok, umrlo je 10 ljudi, v komun je paršlo stat 71 nevh ljudi, iz komun jih je pa šlo 39.



MAZEROLE: Srečanje starega z modernim. Žena se vrača z gore, kamor je nesla domačim kosilo in prinaša o povratku še koš drv. Iz mesta pa so prišli v vas z avtomobilom trgovci, da bodo kupili govejo živino, ki jo tu rede še v precejšnji meri.

Izpod Matajurja

IZ KOMUNSKEGA KONSILJA

Na zadnjem komunškem konsilju so med drugim tud imenoval raprezentanta komun v ezatorialnem konzorciju in sprejel sklep o izbuojšanju plač komunskim impiegadom. Potlè so še imenoval revizorje računov (revisori dei conti) za ljetu 1963, nazadnje so pa konsilirji še dali kompit sindiku, da prosi za statalni kontribut, s katjerim bojo dokončali z opremo u komunškem ambulatoriju.

ZA CJESTO SOVODNJE - KRIZNAR. Ministrstvo za javna dela (Ministero dei Lavori Pubblici) je dodelilo sovodenjskemu komunu 2.500.000 lir za sistemacijo cjeste, ki povezuje Sovodnje an provincialno cjesto ob Aborni u kraju Križnar.

VODOVOD V BRDCI. Tud Brdca, ki leži na pobčju Matajurja, bo imjela preca svoj vodovod. Tista djela bojo koštala 1.800.000 lir, stato bo pa dal k tem stroškom kontribut za en milijon lir. Ljudje komaj parčakujejo dne, ko se ne bo trjeba več maltrati z nošenjem vode.

NOGOMETNO IGRISČE

Telikrat pa je adnà dobrà noticija za mlade puobe, za tiste, ki imajo rad balon. Komun je sklepiu, de bo tisti teren, na katjerem so prej stale barake, u katjerih je bla karabinjerska postaja, preurejen u nogometno igrišče (campo sportivo). Tle se bojo nogometaši vadli an bo moglã tud nastopat njih škvadra.

Iz Idrijske doline

SMRTNA NESREČA PAR DJELU

Glih pred velikonočnimi prazniki je sreču smart na djelu 48 letni Evgen Lesica (Lesizza) doma iz Iplisa. Mož je sjeju nekšno drevo u Oborčah an tuò ga je par padcu potegnilo pod deblo. Lesica je začeu klicati na pomuoč, a kar so paršli do njega nekšni vaščani, ki so tam okuol djelali, je blo le malo trošta, de bi se rešil. Z veliko težavo so ga izvlekli hudo ranjenega izpod težkega drevesa an ga parpejal u čedadski špitau, kamor pa ni več paršu žiu. Konstatano je blo, de mu je drevo zmečkalo glavo an zadalo še več drugih težkih poškodb.

PUOJSKA POT V KOVAČEVICO

Prejšnji tjedan sta sindik an nek funkcionar od »Ente Provinciale di Economia Montana« paršla u Kovačevico, zaki boju u kratkem predložil prožet za gradnjo puojske poti, ki bo povezovala obe vasi.

POSTROJILU SUOL

Prejšnji tjedan je paršu gledat nekšne šuole šuolski inšpektor dr. Pasquotti, katjerega je spremljal naš sindik. U kratkem jih bojo namreč na novo aredali an kjer je potrebnu tud postrojil.

NESREČA. U špital so muorli pejat dveljetnega Daria Kosona iz Krasa u Idrijski dolini, zaki si je zlomu nogo an še zavoj drugih poškodb. Do nesreče je paršlo, zaki je njegov tata, ki ga je imu u naročju, med nekšnim prepirom padu z njim na trda tla an ga kuaž pod sabo zadušu.

Izpod Kolovrata

KOLIKO JE VOTANTOV

Par pregledu volilnih list je blo konstatirano, de ima naš komun 805 votantov (444 muž an 361 žensk). Volil boju na telih voliščih: v Krasu (187 votantov), u Tamorju (229), u Prapotnici (182) an u Dreki (207 votantov). Koncem mjesca marca je šteu dreški komun 1030 rezidentnih ljudi. Komun je že pošju svojim emigrantom u eštero nad 200 certificatov za votat.

NOV KOMUNSKI SEKRE TAR

Na mjesto Renza Maršeu, ki je biu dosti ljet komunski segretar v Grmeku an je sadà preuzeu službo u Tavorjani, je prefektura imenovala Dr. Angela Pepe, ki je biu do sadà komunski segretar u Špetru.

MINISTRSTVO ZA JAVNA DELA je dodelilo našemu komunu 2 milijna lir za ureditev komunških cjest. Ljudje se troštajo, de boju z djeli u kratkem začel.

Iz prve strani

ške Slovenije celo narastlo in sicer za 912 ljudi. Za malenkost je padlo v Brdu v Terski dolini, in sicer za 60 in Tipani za 182. Po teh številkah bi sklepali, da ni Furlanska Slovenija izgubila mnogo ljudi v drugi svetovni vojni: ne na raznih frontah redne kraljevske vojske, ne kasneje v partizanih in italijanski rezistenci in tudi ne v nemških lagerjih. Seveda nismo pri tem računali naravnega prirastka z rojstvi.

3. V 50 letih ali v pol stoletju je padlo število rezidentnega prebivalstva v Furlanski Sloveniji, to je od ljudskega štetja 1911 pa do zadnjega ljudskega štetja 1961 za 7.119 enot (26,05%), torej več kot za četrtino. Najbolj je padlo število prebivalstva v občini Brdo v Terski dolini in sicer kar za 1032, skoraj za eno tretjino, v občini Tipana pa za 1442 ali nekaj manj kot za eno tretjino in v Reziji za 1671, to je za nekaj več kot eno tretjino.

V Nadiških dolinah je padec prebivalstva nekoliko manjši in se giblje okoli 15 - 20%. Ako primerjamo padec v naših krajih z drugimi predeli Furlanije, potem lahko rečemo, da se je Furlanska Slovenija od hribovskih krajev najbolj obdržala. Mnogo več prebivalstva sta namreč izgubili gornji dolini Celline in Medune, dalje dolina Bele (Canal del Ferro), kraji okoli srednjega toka Celline in srednje Medune, griči okoli Sv. Daniela in svet med Tilmentom in Idrijco (od Rtinja, preko Tavorjane do Prapotnega). Zahodna Karnija je sicer zgubila v nekaterih dolinah več kot Nadiška dolina, v nekaterih pa je pridobila; v vzhodni Karniji je narastel Tolmezzo in je s tem zavrnil druge izgube.

4. V Nadiški dolini so naši ljudje bolj konservativni, se bolj oklepajo svoje zemlje kakor v drugih krajih Furlanije in tudi bolj kakor v občini Brdo in Tipana ali v jezikovno mešanih občinah Montenars, Neme, Ahten, Fojda, Tavorjana in Prapotno. V jezikovno mešanih občinah pada število furlanskih Slovencev prav tako močno kakor Furlanov, s katerimi živijo skupaj.

Kandidati videmskega in tolmeškega okrožja

Evo seznam kandidatov (imena iz Nadiške, Terske in Krnahtske doline so tiskana z velikimi črkami) videmskega in tolmeškega okrožja, kjer bodo volili tudi slovensko govoreči volivci:



VIDEM (Udine)

Pellegrini Giacomo, Bacicchi Silvano, Moschioni A. Oscar, Bulfon Luigi Mario, Burini Olivo Luigi, Cozzutti Bianca, Dorigo Giovanni, Dorigo Girolamo, Gigante Giovanni, Lazzaro Alfredo, Midenas Ernes, Nigris Giovanni, Pellizzoni Guglielmo, PETRICIG PAOLO, PREDAN ISIDORO, Rosin Maria Luigia, Saccardo Leandro, Sinsig Eligio, Snidero Attilio, Turco Vittorio, Venir Sergio.

TOLMEČ (Tolmezzo)

De Caneva Tranquillo, Agostinis Cauto, Colpo Aldo, Di Lena Rodolfo, Lupieri Ervè, Perisutti Umberto.



VIDEM (Udine)

Angeli Giobatta, Borgobello Luigi, Castiglione Franco, CERNO GUGLIELMO, Chiandotto Mario, Dario Giacinto, Ferrante Alceste, Fresco Pietro, Giacometti Gian-silverio, Grassi Candido, Jacolutti Giuseppe, Lo Curto Salvatore, Pozzetto Massimo, Rodino Pietro, ROSSI AZZO, Scandario, Rodino Angelo, Semola Vittorio, Trigatti Ennio, Tullio Giorgio, Volpe Carlo, Zanchetta Giov. B.

TOLMEČ (Tolmezzo)

Gerussi A. Battista, Lepre Bruno, Madi- Aldo, Moro Enzo, Pecol Marcello, Ton L. Pacifico.



VIDEM (Udine)

Bonotto Guido, Bortolussi Giuseppe, Castellarin Pietro, Cesarotto Alceo, Colleda- Leone, De Bernardo Silvio, De Brumatti Dante, Del Stabile Carlo, Di Bon Giovanni, Foi Renato, Franceschina Luigi, Jus Luigi, Micheluz Gastone, Milanese Antonio, Missana Pietro, Pallober Ugo, Pri- miero Nicola, Romanin Francesco, Trivelli Giuseppe, Venchiarutti Nello, Zambon Giuseppe.

TOLMEČ (Tolmezzo)

Castellarin Pietro, Foi Renato, Jus Lui- gino, Milanese Antonio, Venchiarutti Nello, Zambon Giuseppe.



VIDEM (Udine)

Boschi Vittorio, Bottega Antonio, Cap- bellotti Mario, De Filippis Giovanni, De Marchi Noè, Fant Umberto, Feruglio Bat- tista, Giacomelli Carlo, Jus Adelchi, Levi Duilio, Lodolo Adriano, Mauro Alessandro,

Pascoli Mario, Paussa Giuseppe, Rizzatti Alesandro, Roiatti Gino, Romito Ernesto, Ruberti Rocco, Sabbatelli Fausto, Tava- sani Leonida, Turco C. Franco.

TOLMEČ (Tolmezzo)

Boschi Vittorio, Buzzi Ottorino, Fachin Francesco, Geremia Eitel Batt., Micoli E- gidio, Simonetti Vittorio.



VIDEM (Udine)

Basutto Luigi, Bertoli Rinaldo, Bortolot- to Armando, Brusin Giorgio, De Carli Gio- vanni, Della Torre Leandro, Facchin Leand- ro, Ganzit Silvio, Larocca Giuseppe, Ma- rani Giovanni, Morelli de Rossi Angelo, Pascatti Antonio, Rigatti Eleonora, Rinal- di Giandaniele, Sala Dino Nicolò, SIRCH GIUSEPPE, Solimbergo Paolo, Suich Dui- lio, Tonerio Giacomo, Vecchiet Mario, Verze- gnassi Benedetto.

TOLMEČ (Tolmezzo)

Craighero Leo, De Carli Giovanni, Fale- schini Mario, Occhialini Luciano, Sandri- ni Ernesto, Sela Antonio.



VIDEM (Udine)

Baldassi Giovanni, Fattistel Aldo, Betto- li Mario, Blarzio Primo, Boezio Dino, Bor- tolosi Renzo, De Cocco Flaminio, Franz Querino, Giordani Pietro, Gorasso Pietro, Pascolini Antonio, Paulon Andrea, Pico Luigi, Pravisani Antonio, Quargnal Rodol- fo, Rugo Luigi, Sbaiz Stanislao, Tion Lu- ciano, Tomasini Guerrino, Toppiano Ivo, Visentin Giuseppe.

TOLMEČ (Tolmezzo)

Blarzio Primo, Cedolini Gino, Passudet- ti Ennio, Pivotti Aldo, Sovrano Giordano, Taboga Silvano.

Komuni volilnih okrožij Videm in Tolmezzo

Tu spodaj objavljamo komune, ki sestavljajo volilno okrožje Vi- dem in volilno okrožje Tolmezzo. V komunih ki so tiskani z debeli- mi črkami, živijo tudi slovensko govoreči volivci.

KOMUNI VOLILNEGA OKROŽJA VIDEM

Ahten (Attimis), Dreka (Dren- chia), Fojda (Faedis), Grmek (Grimacco), Brdo (Lusevera), Ne- me (Nimis), Prapotto (Prepotto), Podbonesec (Pulfero), Sv. Lenart (San Lenardo), Sv. Peter ob Nadi- ži (San Pietro al Natisone), Sovod- nje (Savogna), Srednje (Stregna), Tipana (Taipana), Tavorjana (Torreano di Cividale).

Aielli del Friuli, Aquileia, Bagnaria Arsa, Basiliano, Bertiole, Bicinicco, But- trio, Camino al Tagliamento, Campofor- mido, Campolongo al Torre, Carlino, Cas- saccio, Castions di Strada, Cervignano del Friuli, Chiopris Viscone, Cividale del Friu- li, Codroipo Colloredo di M. A., Corno di



VIDEM (Udine)

Tamara Gianfranco, Pedroni Carlo, Bar- resi Orazio, Borgobello Giuseppe, Dal For- no Umebro, Del Din Prospero, Missana Daniele, Mainardis Oddone, Pittani Arnal- do, Raspi Sergio, Rigatti Michelangelo, Salerno Angela, Santi Feliciano, Stafuzza Roberti Giovanni, Rosa Bian Ermenegildo, Alberardo, Tanzi Ervino, Trevisan Ugo, Trojan Alesandro.

TOLMEČ (Tolmezzo)

Del Din Prospero, Barresi Orazio, Penta Carlo, Raspi Sergio, Roberti Giovanni, Mainardis Oddone.



VIDEM (Udine)

Nardini Ermenegildo, Bellini Eros, Ber- toli Renato, BLASUTTIG GIUSEPPE, Cencig Manlio, Dall'Armi Gino, Del Fab- bro Gino, D'Andretta Emanuele, Gaggia Sergio, Gamboso Enzo, Lizzi Pietro, MAR- CHIOL PRIMO, Masizzo Uranio, Masche- rin Gherardo, Meroi Diego, Micheli Erne- sto, Ortali Aldo, Picot Agostino, Rossi Bru- no, Torossi Gianfranco, Vitale Valentino.

TOLMEČ (Tolmezzo)

Conte Lino, Cortolezzis Elio, Englaro Pierantonio, Gonano Nemo, Marpillero Vittorino, Roso Aldo.



VIDEM (Udine)

Berzanti Alfredo, Brosadola Maria, Co- melli Antonio, Cudini Giuseppe, De Bia- sio Luigi, Del Gobbo Emilio, Di Natale Diego, Faidutti Giovanni, Fumo Valeriano, JUSSA CIRILLO, Manfredi Pierluigi, Me- tus Gio Batta, Mizzau Alfeo, Molinari Lui- gi, Pittino Emma, Rubezzi Micheangelo, Ristori Ugo, Romano Giacomo, Urli Giu- seppe, Virgolini Mario, Zardi Giorgio.

TOLMEČ (Tolmezzo)

Chieu Antonio, Dalla Marta Tiziano, Di Gallo Mario, Leschiutta Giovanni, Marti- nis Libero, Varisco Salvatore.

NAJ VOLIJO TUDI EMIGRANTI

Vemo, da nešteti emigranti, ki so raztreseni po najrazličnejših evropskih državah, niso še prejeli od komun, kjer imajo svojo reziden- co, poziva, da se udeležijo volitev, ki se bodo vršile dne 10. in 11. maja t. l. Naj poudarimo, da imajo vsi emigranti pravico priti domov na volitve in da imajo za to tudi posebne olajšave (po- pust na železnici) in zato naj se takoj informirajo, če so vpisani v volilne sezname lastnega komun, oziroma da zaprosijo za vpis, če so bili izbrisani ali izpuščeni. Tu spodaj prinašamo vzorec pi- sem, ki naj jih emigranti pošljejo domačim komunskim oblastem:

Raccomandata con R. R.

Al Sig. SINDACO DEL COMUNE di

Al fine di assicurarmi sulla mia posizione elettorale, La pre- go vivamente di volermi confermare, con cortese urgenza:

a) se il sottoscritto è tutt'ora iscritto nelle liste elettorali di codesto comune;

b) che nei confronti del sottoscritto non è in corso alcuna proposta di cancellazione dalle liste.

In caso contrario, La prego di voler sollecitamente inoltrare l'unita domanda alla competente Commissione elettorale manda- mentale, dandomene cortese cenno di risposta.

Distintamente ringrazio ed ossequio.

(datum)

(podpis - firma)

(naslov - indirizzo)

Allegato: n. 1

Alla Commissione Elettorale Mandamentale di

Oggetto: domanda d'iscrizione nelle liste elettorali del Comune di

Il sottoscritto (ime in priimek — nome e cognome) nato a il

e residente a (1) di professione e fornito del titolo di studio di

emigrato all'estero in data dal Comune di

essendo ancora in possesso della cittadinanza italiana e degli altri requisiti di legge, domanda, ai sensi degli articoli 11 e 23 (1° comma, n. 3) della legge 7 ottobre 1947, n. 1058, di essere iscritto nelle liste elettorali del Comune di (2)

li

(3)

(1) Navesti državo in točen naslov bivališča.

Indicare lo Stato di residenza e l'esatto indirizzo.

(2) Navesti komun kjer je bil vpisan v času odhoda v inozemstvo, ali komun, kjer se je rodil.

Indicare il Comune nelle cui liste il richiedente risultava iscritto all'atto della partenza, ovvero il Comune di nascita.

(3) Podpis prosilca.

Firma del richiedente.

KRATKE DOMAČE NOVICE

NE DOTIKAJTE SE BOMB

Prejšnji teden so se u Mažeruo- lah ponesrečili zavoj eksplozije nje- kšne bombe trije otroci, od ka- tjerih je adán u resni nagobarno- sti. Šestnajstletni Angelo Makor- ič an 14 letni Ennio Spelat an El- vio Makorič s oušafal u nje- kšni jami neeksplozirano bombo an za- čel touč po njej z namjenom, de

bi jo odprli, kar je sevveda provo- ciralo, de je eksplodirala an ranila usè tri. Medtjem ko sta bla Ennio Spelat an Elvio Makorič le buj la- hko poškodovana po obrazu an ro- káh, je Angelu odneslò dva prsta desne roke an je ušafu še hudo ra- no na čelu. Ta zadnji bo ozdravu, če ne nastopijo komplikacije, u adnim mjescu.

ZAKLJUČEN GOSPODINJSKI

KORS. Prejšnjo srjedo se je za- ključiu gospodinjski kors, ki ga je organizu u Tavorjani I.N.I.P.A. (Istituto Nazionale Istruzione Pro- fessionale Agricola). U ta kors je hodilo z velikim interesom več čè an žena iz Tavorjane an okuo- liških vasi.

je skoraj zavriskala od sreče, ko je stekla proti postaji.

Doma jo je Tina vsa srečna objela.

»Kakšna pa si ratala, ti moja čèca?»

Ob vsaki vrnitvi se ji je zdela Tonka drugačna, večja, krepkejša; zdelo se ji je, da dekle še vedno raste.

Tonka je hitela po mizi razkla- dati same dobrote: za mamo kavo, sladkor, marmelado, sir, tobak za Ceneta in še druge drobne reči, ki reveža osrečijo bolj kot milijoni bogatina.

V nedeljo zjutraj se je Tonka s prijateljicami že navsezgodaj od- pravila na burjak, praznik kosta- nja, shod gorjancev, ki jim je ko- stanj to, kar je ljudem v nižini ži- to in koruza. Dobre pol zime se pre- bijejo z buricami, šele zatem pri- dejo prihranki, s krvavim trudom pridelana in kupljena polenta.

In zopet se je ponovilo tisto kot že nešteto-krat. Po končani molitvi so se dekleta ustavila pred cerkvi- jo, se živahno pomenkovala, ozira-

la po fantih in štantih. V bližini so stali fantje, si ogledovali svoje bo- doče ženičke in čakali ugodne pri- ložnosti, da se jim približajo in jih nagovore. Menili so: Izkoristiti moraš samo pravi trenutek in vse pojde gladko.

Na burjak so prišli iz bližnjih in oddaljenih vasi in izbral je vsak, kdor še ni izbral. Tonka je bila tu kot nova, saj je že dolgo niso videli, pa tudi vsa se je bila močno spremenila.

»Breskvica moja,« je Tonko na- govoril dolgi Martinac z Brega.

Tonac, ki je stal zadaj, je sti- snil zobe. Oddalžil se je, misleč, da bodo tudi drugi krenili za njim ali odšli po svojem. Toda nihče mu ni sledil in vrnil se je kot po- parjen. Dolgin ni videl posledj no- benega krila več. Ves obleden se je tiščal k Tonki, čeprav se ga je otepala. Našel je celo izgovor, da mora k Cenetu po grablje, in za- čel Tonko spremljati na Osredok. Za njim se je vlekla gruča fantov in deklet.

(Se nadaljuje)

STANKA VILHAR

Sence pod Matajurjem

(ODLOMEK)

V.

Tonka je postregla s kavo. No, pa pogledajmo, se je zdaj Oto nasmešnil sam sebi in dvignil po- gled iznad časnika. Pogledal je Tonko, priprl oči in jih kot stro- kovnjak zopet odprl. Videlo se mu je, da je malo osupnil. Roke so mu časnikom vred obležale na kole- nih.

»Per la madonna! Saj je res le- pa!« je dejal naglas, ko je Tonka odnesla posodo v kuhinjo.

»Kaj jo do zdaj še nisi videl? Saj ti je vsak dan pred nosom!« je obregnul vanj gospod Schö- ber.

»Res je, nisem videl, vsaj take ne!«

Gospod Oto ni bil navajen, da bi na služkinje gledal drugače, kot po njegovem služkinja zasluži; po-

strežnica, ki je bila rojena da slu- ži, da pometa in pere, naj bi bila še lepota?

Stari je izpod naočnikov pazlji- vo škilil vanj in se v mislih hihit- al v brke: Temu že ne bo ušla, ta sladka ptičica! Obliznil se je okoli ust, kot bi s tem tudi njemu kaj ostalo.

Gospod Oto je vstal. Ni mu bilo več do branja. Zamišljeno je sto- pal po sobi. Čez čas se je bahavo zasmeljal: »Rad bi le vedel, kako znajo ljubiti Slovenke.«

Žena ga je jezno pogledala.

»Kaj ti le pride na pamet? V vsem so zelo skromne, in tudi v ljubezni!« ga je hotela odvrniti od te misli.

»Že, skromne, že, a tale ni v ni- čemer podobna služkinji; lepa je!«

Stari je vlekel pipo na vso moč,

L'Emigrazione in cifre nella Slavia Friulana

Il fenomeno emigratorio nel Friuli, e particolarmente in Carnia, ha cominciato a manifestarsi in forma massiccia, diremmo quasi organizzata, or è più di un secolo e precisamente verso il 1850; ed è nato, questo fenomeno che ha finito per spopolare paurosamente intere zone e villaggi, da una situazione economica locale e generale veramente precaria per non dire desolante e avvilente.

Si ha comunque notizia ma questo non fa testo per i vari mutamenti territoriali, politici e sociali verificatisi in tempi andati, che un certo movimento emigratorio con sbocco in Austria si manifestò e prese una certa consistenza durante il sedicesimo secolo; e si vuole che anche prima d'allora dei lavoratori friulani abbandonassero i loro paesi e i loro cari, e qualche volta assieme ad essi ed a piedi, per recarsi non solo nella vicina Austria ma anche più su e perfino nei Paesi balcanici.

Che il Friuli anche prima di allora, come anche più avanti, si trovasse intristito e soggetto ad un preoccupante e persistente stato di depressione economica nonché sociale (oggi stesso è classificato «provincia depressa») e può essere paragonata alle più immiserite e desolate province meridionali e isolane, è cosa risaputa.

Senza dubbio, in ogni tempo, l'emigrazione, sia interna che continentale pure nella Slavia Friulana, nella Val Resia e nella Val Fella è stata ragguardevole.

Intanto, da sempre, il maggior contributo al fenomeno emigratorio le hanno dato, e purtroppo lo continuano a dare — si spera che la ragione Friuli - Venezia Giulia a Statuto Speciale, che tra poco diventerà operante, prenda a cuore la questione e riesca, sia pure gradatamente, a far cessare e scomparire definitivamente la triste consuetudine di veder strappati dalle loro case e dai loro affetti i più validi e capaci lavoratori —, le zone più povere di risorse naturali e meno assistite come la Carnia, in prima linea, che in talune annate ha registrato addirittura un esodo totale delle braccia valide, il Canal del Ferro, le vallate dell'Arzino, del Cellina e del Meduna nella destra Tagliamento.

Per quanto ci interessa più da vicino, nel 1911 il Mandamento di Cividale, esclusi naturalmente i clandestini, ha registrato, in percentuale in rapporto alla popolazione residente: 67.253 abitanti, questo movimento: emigrazione interna 1224 (1,7 per cento), emigrazione all'estero 5094 (7,3 per cento); totale (4,0%).

A sua volta, lo stesso anno, il Mandamento di Tarcento ha rispettivamente registrato: 716 (1,8%) e 7884 (18,9%); totale 8600 (20,7%).

Nel 1927 il Mandamento di Cividale (popolazione 63.619) ha inviato all'estero 410 emigranti e all'interno 1490 (totale 1900, 3%); nel 1932, 744 e 1904 (totale 2648, 4,1%); nel 1951, temporanei, 3696; e nel 1959, temporanei, su una popolazione di 30.405, 4159 (13,7%).

Il Mandamento di Tarcento invece, nel 1927, con una popolazione di 31.757, ha visto partire per l'estero 962 lavoratori e per l'interno 705 (totale 1667, 2,7%); e nel 1932, rispettivamente, 247 e 624 (totale 871, 2,7 per cento). Come emigrazione puramente temporanea, il Mandamento di Tarcento nel 1951 raggiunse la cifra di 3770 e nel 1959 quella di 5651 su una popolazione di 16.512 (34,2%).

La percentuale di emigranti temporanei nel Mandamento di Cividale nel 1959, in rapporto alla popolazione attiva, è stato dal 0 al 10 per cento e nel Mandamento di Tarcento dal 30 al 40 per cento, tanto cioè da toccare il limite raggiunto dalla Carnia. Ad ogni modo durante il 1959 la punta massima è stata toccata dal Mandamento di Gemona; da 40 a 50 per cento. Circa i Mandamenti di Ampezzo e Tolmezzo la percentuale risultò raddoppiata e quella del Mandamento di Pontebba triplicata.

In quanto all'emigrazione permanente

LA VERITÀ

Il «Messaggero Veneto» e il «Gazzettino» del 9 corr. pubblicano un ordine del giorno in merito all'affermazione del «Matajur» che avrebbe in una sua cronaca riferentesi all'inaugurazione, a Cividale, dei rinnovati locali dove ha sede da qualche anno il Circolo di Cultura «Ivan Trinko», presentato la città di Cividale come il «centro degli sloveni del Natisone».

A noi sta solo chiarire che intendevamo alludere al particolare che Cividale è il centro dove economicamente e geograficamente gravitano, ed è la verità, tutte le popolazioni delle valli del Natisone.

Ci sia tuttavia permesso di pensare che l'ordine d. g. di cui sopra — a parte che dà l'impressione di un ritorno ai metodi di altri tempi, specie durante il fascismo, in contrasto con i più elementari diritti della nostra Comunità — per certi segni sembra far proprio parte del bagaglio speculativo e elettorale del momento.

circa i nuclei familiari si hanno i seguenti dati: Resia interno 207, estero 19, persone complessive 745; Resiutta, interno 23, estero 5, persone complessive 92; Pontebba, interno 58, estero 18, persone complessive 270; Tarvisio, interno niente, estero 39, persone complessive 65.

In quanto all'emigrazione singola permanente per l'interno e per l'estero si hanno, per il medesimo arco di tempo e per Comune, queste cifre:

Montenars interno 23, estero 29, totale 52; Attimis 344 e 473, totale 817; Drenchia 17 e 290, totale 307; Faedis 1011 e 618, totale 1629; Grimacco 41 e 532, totale 573; Lusevera 509 e 231, totale 740; Nimis 290 e 475, totale 765; Prepotto 632 e 192, totale 824; Pulfero 34 e 136, totale 170; San Leonardo 52 e 290, totale 342; San Pietro al Natisone 500 e 300, totale 800; Savogna 115 e 440, totale 555; Stregna 100 e 140, totale 240; Taipana 215 e 17, totale 232.

Ecco ora, per Comune, i dati di due annate dell'emigrazione temporanea:

Cividale 1951: maschi 166, femmine 68, totale 234; 1959: m. 120, f. 30, totale 150; per l'interno e per l'estero dal 1945 al 1957

Attimis 1951: 232 e 96, tot. 328; 1959: 130 e 90, tot. 220; Drenchia 1951: 187 e 120, tot. 307; 1959: 33 e 25, tot. 58; Faedis 1951: 340 e 168, tot. 508; 1959: 200 e 20, tot. 220; Grimacco 1951: 190 e 140, tot. 330; 1959: 93 e 83, tot. 176; Prepotto 1951: 65 e 34, tot. 99; 1959: 195 e 50, tot. 245; Pulfero 1951: 193 e 71, tot. 264; 1959: 442 e 166, tot. 608; San Leonardo 1951: 118 e 42, tot. 160; 1959: 14 e 22, tot. 36; San Pietro al Natisone 1951: 96 e 49, tot. 145; 1959: 100 e 85, tot. 185; Savogna 1951: 177 e 145, tot. 322; 1959: 285 e 175, tot. 460; Stregna 1951: 188 e 63, tot. 251; 1959: 350 e 200, tot. 550; Torreano 1951: 175 e 59, tot. 234; 1959: 50 e 100, tot. 150.

Le donne, quindi, nei Comuni citati, sono state complessivamente 1055 nel 1951 e 996 nel 1959; gli uomini 2127 nel 1951 e 2462 nel 1959.

Nell'ultimo quinquennio il fenomeno emigratorio, purtroppo si è andato aggravando ovunque accentuando in tal modo quello spopolamento che minaccia di rendere deserte parecchie borgate montane. Sull'argomento ritorneremo in uno dei prossimi numeri.

A Taipana la giunta ha bisogno di consigli

Ci eravamo ripromessi di ritornare a parlare degli amministratori, o meglio della Giunta del Comune di Taipana, e più precisamente delle vicende che in questi ultimi tempi si sono succedute nell'ambiente comunale; e manteniamo la parola.

Premettiamo, dunque, che a Taipana è da un bel po' di tempo che le cose sembrano non procedere secondo le buone abitudini. Abitudini proprie di una Amministrazione comunale che nulla trascura e nulla fa, di piccolo o di grande che sia, senza la preventiva autorizzazione dei membri del Consiglio (o per lo meno della sua maggioranza) che sono l'esatta espressione della volontà della popolazione.

Perché, almeno ogni tanto, e lo diciamo subito, non si raduna pubblicamente la popolazione tutta per informarla di quanto si è fatto e per chiedere ad essa quali problemi tecnici e di fondo sono da affrontare e risolvere per primi? Ed anche per sentire, specie dalla bocca della povera gente, cosa è più opportuno fare per assicurare una migliore esistenza.

In questo modo, secondo noi e secondo la logica anche, si eviterebbe di dar corso a programmi di cui non è pressante l'urgenza o la stretta necessità — o dove chiari ed evidenti risultano, o possono risultare, i favoritismi — e di provvedere invece, con cognizione di causa, e quindi con senso di obiettività e ancor più di giustizia, a tutte le necessità di carattere economico che sole possono contribuire, specie con il tributo delle tasse da far gravare proporzionalmente sui più ricchi e con i contributi che dà lo Stato, a migliorare le condizioni singole e generali sia nel capoluogo che nell'intero Comune, avendo naturalmente riguardo per le borgate più isolate e lontane e perciò più disagiate.

In merito alla cronaca minuta, vale a dire alle vicende di cui parliamo in principio, eccoci a noi.

Come si sa il 23 marzo u.s. venne convocato il Consiglio comunale di Taipana per le ore 14 — ma perché proprio in quest'ora ed in giornata lavorativa? — e all'ordine del giorno figuravano otto punti più un nono aggiunto all'ultimo momento e che diceva: «cessione terreno a Sedola Luigi di Platischis».

La seduta si iniziò con accorate parole di cordoglio, espresse a nome del Consiglio, dal Sindaco Vittorio Noacco in memoria del Consigliere Valentino Vazzaz di Taipana rimasto vittima di incidente sul lavoro (stava trasportando dal monte a casa, a spalla, del fieno — ed era preceduto dalla moglie pure con carico di fieno — allorché inciampò scivolando giù per il ripido sentiero e andando a sbattere con la testa contro una grossa pietra rimanendo cadavere all'istante).

Poi, il Consigliere comunale Tedoldi, dopo essersi doluto che non tutti i membri del Consiglio erano stati avvertiti della dolorosa dipartita del loro collega che lascia moglie e figli, ebbe a manifestare la sua sorpresa per il fatto che, una volta contati, il numero dei Consiglieri presenti in apertura di seduta non raggiungevano il numero legale. E fu appunto per questo motivo che il Tedoldi, per protestare contro tale illegale procedimento, abbandonò l'aula costringendo così il Sindaco a togliere la seduta che fu rinviata con il medesimo ordine del giorno, salvo una variante apportata al punto nove che fu così riportato: «cessione terreno: esame richiesta Signor Sedola Luigi»; punto che poi ancora su intervento del Consigliere Tedoldi, venne tolto addirittura dall'ordine del giorno in quanto incompatibile con le leggi vigenti che non permettono a un membro del Consiglio comunale (e nel caso in parola si trattava di un assessore in carica) di trattare con il Comune affari strettamente personali.

La successiva seduta venne convocata per le ore 14 del 1. aprile e al Consigliere Tedoldi, e forse anche ad altri risultati poi trasportati dal loro paese con macchina noleggiata dal Comune, l'avviso di convocazione giunse soltanto un paio d'ore prima dell'inizio della seduta. Qui è doveroso far conoscere a tutti che nei casi come il presente di seduta straordinaria, l'avviso di convocazione ai signori Consiglieri deve essere fatto pervenire almeno

tre giorni prima della data di convocazione della seduta; e ciò è naturale in quanto, e così stabilisce anche la legge, gli interessati hanno bisogno di avere a propria disposizione il tempo sufficiente per esaminare a fondo la documentazione dei singoli oggetti posti all'ordine del giorno e sui quali sono chiamati ad esprimere il proprio voto.

Pure in queste circostanze il Consigliere di minoranza Tedoldi ritenne opportuno, data l'importanza degli argomenti da trattare, proporre il rinvio della seduta, ma la sua proposta, motivata e convenientemente illustrata, non venne neppure messa ai voti. Benedetta questa nostra democrazia!

In sede di discussione il Consigliere Tedoldi sollevò la pregiudiziale dell'obbligo della lettura delle deliberazioni della precedente seduta, lettura che venne poi fatta dal segretario; ed è stato appunto sul particolare del raddoppio dell'indennità di carica concessa al Sindaco che lo ha indotto a chiedere che la delibera in proposito venisse annullata in quanto essa risultava approvata non secondo le consuetudini previste dalla legge.

Molto opportunamente il Consigliere di minoranza ha insistito affinché la legalità venga sempre rispettata e che è bene che le cose si facciano sempre con le dovute regole. E qui va rilevato un fatto che riteniamo assai grave, e cioè che nella Commissione dei Revisori dei Conti non figura alcun membro della minoranza mentre, di contro, è ritenuto presente e responsabile un Consigliere (Giuseppe Tomasino di Montemaggiore) virtualmente decaduto dalla carica in quanto emigrato in Francia e quindi nell'impossibilità di pre-

Una costituente di giornalisti

Perché fuori i colleghi sloveni?

Di recente a Udine, nella sala delle riunioni della Camera di Commercio, presieduta da Giorgio Zardi, si è tenuta l'assemblea dei giornalisti delle provincie di Udine e Gorizia con la presenza, di cortesia in seguito a votazione, del Presidente dell'Associazione Giuliana della Stampa dott. Stelio Rosolini.

Durante il lungo e laborioso dibattito hanno preso la parola parecchi colleghi, tra cui Pasolini, Bongiorno, Pascoli, De Jeso, Melloni, Castro, Perusini, Asquini, Covre, Pilotti e Molina, ravvisando quasi tutti la necessità di mutare denominazione, onde poter accedere all'Associazione Giuliana della Stampa, da taluni ritenuta sotto certi aspetti superata che secondo il Rosolini invece deve continuare a «essere un centro operante di vita italiana», punto sul quale per nessun motivo, a Trieste, si è disposti a rinunciare; e proprio su questo punto le discussioni sono state lunghe e a volte accalorate, e da esse sono anche affiorate varie proposte.

A Rosolini vennero mossi appunti per il fatto che l'Associazione Giuliana della Stampa persegua, tra l'altro, una im-

mediabile politica discriminatoria nei confronti dei colleghi sloveni che sono ancora fuori dell'Associazione stessa.

Il collega Buongiorno, che ha sostenuto a spada tratta gli interessi dei giornalisti definiti di «Serie B», vale a dire dei pubblicisti, che pagano, non si sa perché, quote assai superiori di associazione a quelli pagate dai professionisti, ha sostenuto la necessità assoluta, per meglio tutelare gli interessi di tutti e per il fatto della nascita della Regione, di creare una «Associazione Sindacale della Stampa Friuli - Venezia Giulia» con iscrizione facoltativa fermo restando quella obbligatoria per tutti all'Albo dei Giornalisti.

De Jeso ha tenuto a distinguere le differenze e gli interessi che separano i friulani dai triestini e viceversa, mentre Pascoli e gli altri hanno detto a Rosolini che i «tempi sono cambiati» che si «vive in un nuovo mondo democratico, civile e amico» e che pertanto alla fin fine il passato, di quale del resto tutti rispettano ed onorano costituisce ormai un neoplasma; insomma un qualcosa da tenersi da conto e anche da non dimenticarsi, ma come un cimelio, come una reliquia.

In sede di illustrazione di ordini del giorno (ne sono stati presentati quattro) Covre, dopo aver dichiarato di essere più di d'accordo per il mutamento del nome del nucleo dell'Associazione Giuliana in quello di Associazione Stampa Friuli - Venezia Giulia, ha chiesto a Rosolini — che politicamente si è definito di estrema destra (e certi suoi accenti erano lampanti — che cosa intendesse «per italiana» — quanto durante il «ventennio» erano italiani solo i fascisti.

Il collega Molina, pertanto, si è battuto con calore per la creazione di una «Costituente dei Giornalisti della Regione Friuli - Venezia Giulia, proposta accettata a parecchi.

La relazione era stata letta in apertura di seduta da Arturo Manzano (alla fine rieletto Presidente della Delegazione Friuli

EMIGRANTI

della Slavia Friulana, di Resia e della Val Canale, se non avete ancora ricevuto il

CERTIFICATO ELETTORALE

richiedetelo al vostro Comune. A pagina 3 è riportato il fax-simile della lettera da spedire al Comune.

lana di Udine e Gorizia) che hanno fatto seguito alcune dichiarazioni, che dovevano essere delucidative, del dott. Rosolini a nome dell'Associazione Giuliana della Stampa. Il Rosolini ha cercato di convincere l'uditore delle buone intenzioni dell'organizzazione da lui presieduta nei riguardi dei colleghi di Udine e Gorizia, forse pochi hanno preso sul serio le sue parole.

Il collega Manzano, dopo essersi chiesto cosa significasse «centro operante di vita italiana» ricordò con chiarezza i titoli della Costituzione repubblicana dello Statuto Speciale della Regione che garantiscono parità di diritti per tutti i cittadini compresi quelli appartenenti a minoranze linguistiche.

L'assemblea si è conclusa con l'approvazione di un o. d. g. con il quale si rimanda a più avanti, quando cioè l'Associazione Giuliana avrà presentato in completezza con chiarezza i propri punti di vista, una decisione sia per l'entrata, per chi lo desidera essendo essa libera, nell'Associazione Giuliana che per l'eventuale creazione di un sindacato regionale che meglio tutelerebbe gli interessi della categoria.

GRANDE AZIENDA COMMERCIALE

di importanza nazionale con sede centrale a MILANO

cerca

per la propria filiale di UDINE

UN CONTABILE

I requisiti richiesti sono: esperienza lavorativa nel settore amministrativo, età non superiore ai 35 anni, domicilio in provincia di Udine, conoscenza della lingua slovena.

UNA DATTILOGRAFA

I requisiti sono: ottima conoscenza della dattilografia, età non superiore ai 30 anni, domicilio in provincia di Udine, conoscenza della lingua slovena.

Per informazioni rivolgersi all'Amministrazione di «MATAJUR» - Udine, Via Vittorio Veneto, 32 - Tel. 33-46.



PROSNID (Prossenico): qui la vita va spegnendosi lentamente e nessuno si preoccupa di venire incontro ai bisogni della popolazione.